

# **Ffurflen Gais Cronfa Ariannol Wrth Gefn** **Financial Contingency Fund Claim Form**



Y Ganolfan  
Dysgu Cymraeg  
Genedlaethol —  
National Centre  
for Learning Welsh

<b>Gwybodaeth Dysgwr</b> <i>Learner Details</i>	
Enw Llawn	<i>Full Name</i>
Cyfeiriad	<i>Address</i>
Tref/Dinas	<i>Town/City</i>
Sir	<i>County</i>
Cod Post	<i>Post Code</i>
Rhif Ffôn	<i>Phone Number</i>
E-bost	<i>E-mail</i>
Dyddiad Geni	<i>Date of Birth</i>

<b>Manylion Banc</b> (ar gyfer y taliad) <i>Bank Details (to receive payment)</i>	
Enw'r Cyfrif	<i>Account Name</i>
Cod Didoli	<i>Sort Code</i>
Rhif Cyfrif	<i>Account Number</i>
Enw'r Banc	<i>Bank Name</i>

<b>Manylion Cwrs</b> <i>Course Details</i>	
Darparwr Cwrs	<i>Course Provider</i>
Eich Rhif Cofrestru	<i>Your Registration Number</i>
Cyfeirnod y Cwrs	<i>Course Reference Number</i>
Tiwtor y Cwrs	<i>Course Tutor</i>
Lleoliad y Cwrs	<i>Course Location</i>

<b>Cyfnod y Cais</b> <i>Claim Period</i>	
Cais o <i>Claim start date</i>	Hyd at <i>Claim end date</i>
(xx/xx/xxxx)	(xx/xx/xxxx)

<b>Meini prawf cymhwysedd</b> <i>Eligibility criteria</i>	
Cadarnhaf fod y canlynol yn berthnasol i mi: (rhaid i chi gadarnhau pob datganiad i fod yn gymwys) <i>I confirm that the following apply to me: (you must confirm all statements to be eligible)</i>	
Rwyf yn wynebu caledi ariannol ac y byddai'n anodd cael mynediad i'r astudiaethau heb gymorth o'r fath <i>I am facing financial hardship and it would be difficult to access the studies without such support</i>	
Rwyf wedi cofrestru ar gwrs Dysgu Cymraeg gydag un o Ddarparwyr Y Ganolfan Dysgu Cymraeg Genedlaethol <i>I have registered for a learning Welsh course with one of the National Centre for Learning Welsh providers</i>	
Rwyf yn 16 mlwydd oed neu hŷn ar 31 Awst 2023 <i>I am 16 years old, or older, on 31 August 2023</i>	
Rwyf yn breswylwr yn y DU neu'r DE am o leiaf 3 blynedd <i>I am an UK or EU Resident for at least 3 years</i>	

Gwybodaeth bellach *Further information*

Ticiwch unrhyw flwch sy'n berthnasol i chi: *Please tick any box that applies to you:*

Rwyf wedi fy nghofrestru yn anabl  
*I am registered disabled*

Rwyf yn rhiant gydag anghenion gofal plant (plant o dan 18 mlwydd oed)  
*A parent with childcare needs (children under 18 years old)*

Rwyf yn rhiant sengl gydag anghenion gofal plant (plant o dan 18 mlwydd oed)  
*A single parent with childcare needs (children under 18 years old)*

Rwyf yn ofalwyr, wedi derbyn gofal, neu ar brawf, neu ddysgwyr yr ystyrir eu bod o dan risg am reswm arall  
*A carer; have been in care, on probation or are otherwise considered at risk*

Rwyf ar incwm isel (gall hyn gynnwys rhai ddim yn gymwys i gael cymhorthdal incwm neu ddysgwyr o deuluoedd ar incwm isel)  
*On low income, including learners who do not qualify for income support, or students from low income families*

Yn wynebu anawsterau ariannol penodol oherwydd na fydd y teulu yn derbyn elfen plant y credyd cynhwysol ar 1 Medi sy'n dilyn eu penblwydd yn 19  
*Facing particular financial difficulties because their families will cease to receive the children element of universal credit as of the 1st September following their 19th birthday*

Yn preswyllo mewn ardal â lefel gyffredinol o 190 neu is yn ôl rhestr sgorio WIMD y Llywodraeth (Defnydd Swyddfa yn unig)  
*Resident in an area with an overall ranking of 190 or less according to the latest Welsh Index of Multiple Deprivation (Office Use only)*

Rhowch fanylion pellach i egluro unrhyw ateb uchod, gan gynnwys eglurhad am y caledi ariannol, i gefnogi'ch cais.

*Please provide further details to clarify any of the above answers, including explanation of the Financial hardship faced, to support your application.*

Math o Gost	Dyddiad	Manylion (gan gynnwys cyfanswm milltired os yn hawlio teithio)	Swm	Atodir Derbynneb?
<i>Cost Type</i>	<i>Date</i>	<i>Details</i> (including mileage details if claiming travel costs)	<i>Amount</i>	<i>Receipt Attached?</i>
<b>CYFANSWM HAWLIAD    TOTAL CLAIM</b>			£	

Parhewch ar dudalen arall os oes angen  
*Continue on separate sheet if required*

**Cofiwch:**

- Mae uchafsymiau y gellir eu hawlio, a ni ddylid ceisio hawlio yn fwy na'r symiau yn y polisi. Gweler y polisi am fwy o fanylion.
- Cofiwch, mae'n rhaid cynnwys y dystiolaeth angenrheidiol yn unol â'r polisi. Ni fydd taliad yn cael ei weithredu heb y dystiolaeth gywir. Gwiriwch y polisi am y wybodaeth.

**Remember:**

- *There are limits to what can be claimed, and the amounts claimed should not exceed the allowance in the policy – please see policy for further details.*
- *Remember to include the necessary evidence as outlined in the policy. No payment will be made without the correct evidence. See policy for further details.*

Crynodeb Cais (manylion i'w rhoi ar y ffurflen gostau ar dudalen 3) <i>Claim Summary (details to be provided on costs form on page 3)</i>	
Cyfanswm Hawliad Gofal Plant <i>Childcare Claim Amount</i>	£
Cyfanswm Hawliad Ffi Arholi <i>Exam Fee Claim Amount</i>	£
Cyfanswm Hawliad Adnoddau <i>Resources Claim Amount</i>	£
Cyfanswm Hawliad Anabledd <i>Disability Claim Amount</i>	£
Cyfanswm Hawliad Costau Teithio <i>Travelling Costs Claim Amount</i>	£
<b>Cyfanswm Cais (cydfynd a'r ffurflen gostau)</b> <i>Total Claim (balances to costs form)</i>	£

Datganiad Dysgwr <i>Learner Declaration</i>		
Cadarnhaf fod yr wybodaeth ar y ffurflen hon yn gywir a chyflawn a chytunaf y gall Y Ganolfan Dysgu Cymraeg Genedlaethol ofyn am wybodaeth bellach angenrheidiol mewn perthynas a'r cais.		
<i>I confirm that the information on this form is correct and complete, and that I understand that The National Centre for Learning Welsh can ask for additional information in relation to the claim.</i>		
Enw	<i>Name</i>	
Llofnod	<i>Signature</i>	
Dyddiad	<i>Date</i>	

Anfonwch at  
*Please send to*

[cyllid@dysgucymraeg.cymru](mailto:cyllid@dysgucymraeg.cymru)

*neu*  
*or*

Swyddog Trefniadaeth, Y Ganolfan Dysgu Cymraeg Genedlaethol, Y Llwyfan, Heol y Coleg, Caerfyrddin, SA31 3EQ

**Am fwy o fanylion, ewch i'n gwefan:**

<https://dysgucymraeg.cymru/cymorth/cronfa-ariannol/>

**For more information, go to our website:**

<https://learnwelsh.cymru/support/financial-support/>